



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

18168-C



联合国工业发展组织

侧重于
农村运输设备的
第三次
资本货物工业
协商会议

1989年12月4日至8日，奥地利，维也纳

报 告

018168
REPORT. (CONSULTATION ON THE CAPITAL GOODS
INDUSTRY WITH EMPHASIS ON RURAL TRANSPORT
EQUIPMENT).
UNIDO-ID/370, UNIDO-ID/WG.487/4

2/

Distr.
LIMITED
ID/370
(ID/WG.487/4)
18 January 1990
CHINESE
Original: ENGLISH

前言

协商制度是一种工具，联合国工业发展组织（工发组织）通过这种工具成为发达国家和发展中国家进行接触和协商以促进发展中国家工业化的讲坛。协商会议与会者包括各国政府代表以及各国政府认为合适的工业界、劳工界、消费团体和其他方面的代表。应有关方面的要求，协商制度可在协商会议期间或之后促进他们之间的谈判。

这一活动的好处包括：查明发展中国家工业发展的障碍；监测世界工业的发展趋势，以找出着重于行动的措施来增加发展中国家的工业产出；寻求南北关系和南南关系中新形式的国际工业合作。

自1975年协商制度开始以来，¹已就以下工业和专题召开了一系列协商会议：农业机械、建筑材料、资本货物、化肥、食品加工、工业资金筹措、钢铁、皮革和皮革制品、有色金属、石化产品、药品、工业人力培训、菜油脂、木材和木材产品。协商制度召集部门决策者审议并提出加快发展中国家工业化进程的具体措施。协商制度带来了许多革新，尤其是在备选技术、综合发展和合同安排方面的革新。由此而产生的许多机会使技术援助、投资促进和技术转让方面的方案得以执行。

协商过程具有协商一致和规范性的特点，因而已表明它是平衡国际工业合作中各种利益的有效工具。它非常适合于帮助成员国制定其工业发展的战略和政策。

协商制度的活动一直不断受到工发组织工业发展理事会的密切指导。除年度审议和不定期的进展评估之外，1989年还对协商制度做了深入评估，其结论是该制度通过与工发组织其他主要活动的结合和配合，非常有助于工发组织发展和制定其具体部门的政策和方案。

¹ 见《联合国工业发展组织第二次大会报告》（ID/CONF.3/31），第四章，“关于工业发展与合作的利马宣言和行动计划”，第66段。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
前言		1
导言	1 - 5	3
商定的结论与建议	6 - 36	5
<u>章次</u>		
一. 协商会议的安排	37 - 47	14
二. 全体会议报告	48 - 60	17
三. 议题 1. 讨论报告: 发展中国家乡村运输 设备综合发展战略	61 - 72	20
四. 议题 2. 讨论报告: 乡村运输设备当地制 造的促进与国际合作	73 - 82	23

附件

一. 与会者名单	25
二. 文件一览表	29

导言

1. 侧重于乡村运输设备的资本货物工业第三次协商会议于1989年12月4日至8日在维也纳举行。来自33个国家和一个政府间组织的47名与会者出席了这次协商会议(见附件一)。

第三次协商会议的背景

2. 工业发展理事会在1986年10月第二届会议上决定将侧重于乡村运输设备的资本货物工业第三次协商会议列入1988—1989年年度的协商会议方案中。¹

3. 最初的筹备工作是从审议工发组织的活动着手的,其形式为技术合作和其他方案,以及有关发展并促进支持农业和乡村发展的具体类型运输设备的机构。根据这一评估,秘书处做了关于运输在经济发展中的作用的全球性研究。此外,还进行了区域性研究,以便:

- (a) 分析发展中国家乡村运输设备分部门的现状;
- (b) 评估可察觉的农业与乡村发展的运输需要;
- (c) 确定有关满足这些要求的政策和战略,以及有关在当地制造所需要的乡村设备可能性。

4. 为进一步筹备第三次协商会议,秘书处于1989年5月29日至6月1日在维也纳举行了全球筹备会议。根据公平地域分配原则来自挑出来的发达国家和发展中国家的18名与会者出席了这次协商会议。

5. 这次全球筹备会议的与会者们建议,以下议题对发展中国家的乡村运输设备分部门的发展特别重要,应由这次协商会议加以审议:

¹ “工业发展理事会第二届会议工作报告,1986年10月13日至23日”(GC·2/2),附件一,IDB·2/Dec·13。

议题 1. 发展中国家乡村运输设备综合发展战略

- (a) 国家战略和政策；综合发展目标和手段（多种方式和部门规划）；支助措施：农业贷款、基础设施、组织机构、研究和发展；
- (b) 乡村运输设备在连接工农业、城乡地区和现代与传统部门方面的作用；
- (c) 包括农业生产主要环节在内的制造与销售等各阶段的合理结合；
- (d) 确定优先领域（设备类型、原材料供应及其数量和质量）；
- (e) 市场（估计与预测、国内出口、关税/非关税障碍、市场促进）；

议题 2. 乡村运输设备当地制造的促进和国际合作

- (a) 发展和业务（设计、技术能力、原材料、整顿、小而灵活的单位、专业化工厂、零配件、维修与保养）；
- (b) 技术（引进、改造和运用、专门知识、传统技术与新技术的结合、成本效益）；
- (c) 人力资源开发（劳动力、各级培训）管理和组织技能、技术引进）；
- (d) 设备（供应、零配件、售后服务、维修、标准化）；
- (e) 国际组织的作用（技术援助、人力资源开发、市场分析、对技术中心的支助、实验工厂）；
- (f) 区域和区域间合作（生产的相互补充、交流经验和情报信息、工业化国家的作用）；
- (g) 提供资金（合资企业、投资、贷款）。

商定的结论和建议

议题 1. 发展中国家乡村运输设备综合发展战略

结论

6. 协商会议强调了运输设备分部门所面临的问题的复杂性,因为在大多数发展中国家的乡村生活一直普遍艰苦而且考虑到预测之中的未来的人口爆炸的情况下,这些问题妨碍着协商会议有效地促进乡村地区的经济和社会目标的实现的工作。

7. 由于从宏观经济角度所需要涉及到的问题——包括运输基础实施和乡村发展方案——多种多样,上述问题的解决办法也就更为复杂了。决定乡村运输设备供求情况的联系各种各样,有工农业联系、运输工业联系、工业内部联系——主要为农基工业系统和资本货物生产以及决定收入和就业扩展方向的经济和社会联系。

8. 决定对乡村运输设备需求的主要是乡村生产的需要以及旨在将国家资源用于提高农村生活水平的各项政策。增加农业生产率和工业多样化是促进乡村购买力的途径。如果适当考虑了宏观经济政策,又有必要的运输基础设施和适宜的乡村方案,那就必须优先注重乡村运输设备的及时发展。

9. 根据上述结论,协商会议着重强调了下述与乡村运输分部门发展有关的几点基本考虑:

(a) 乡村运输设备的发展,对改善乡村人口收入来说是至关重要的,这主要是在农业部门内增加乡村地区不同经济活动的生产率和产品质量。

(b) 乡村运输对农业地区发展的作用主要取决于以下几个方面:

- (1) 选择适当的运输设备以运送农场内、农场之间的农产品投入,或者将其从生产地运送到储存地、加工中心、或从乡村运送到城市中心;
- (2) 当地生产农业运输设备应适合该乡村地区的主要社会和经济条件,并考虑到原材料的供应、中间投入和技术人力;
- (3) 要有有效运送农村不同类型农产品所需要的道路和其他基础实施;

(c) 乡村运输设备工业是一个极为多样化的工业,生产大量技术复杂性不同的各种设备,既包括畜力车也包括卡车。这些种类的设备的特点与其他农业机械有

相似之处，因而在有些情况下可以在灵活的、生产多种产品的工厂共同制造这些产品。在这方面得出的一个结论是中、小企业可以对发展该分部门起到关键性的作用；

(d) 由于发展中国家的现状不尽相同，各个国家应根据其具体情况，制定各自的战略、政策和促进措施，并选出可供使用的乡村运输设备和技术。照搬千篇一律的做法会有损于大多数发展中国家的乡村运输设备发展；

(e) 有必要统筹安排，连贯一致地发展乡村运输设备，并特别考虑到乡村地区的主要需要、所要运输的不同产品、运输的不同方式、与辅助设施的联系、当地与国有企业乡村设备生产的连接和互补；

(f) 许多发展中国家的乡村运输设备工业的发展都遇到各种障碍，其原因是以下各种因素的缺乏或不足；

- (一) 适当考虑乡村运输设备，将其作为整个运输设备和资本货物发展的重要工业的发展战略；
- (二) 给予以本地条件和资源为基础的乡村设备生产优惠待遇的国家政策和促进措施；
- (三) 国家、区域和乡村一级的组织机构，这种机构可以使决策者、生产者使用者、专业协会、研究和发展中心、大学和乡村社区本身等所有有关参与者之间有所协调；
- (四) 地方与国家企业之间能够提供投入和组件的生产互补方案；
- (五) 设计适合于本地条件的乡村运输设备；
- (六) 保养和培训方案；
- (七) 如果规模经济在生产率中起关键作用的运输设备——如汽车制造——的话，应该利用已安装的生产能力；
- (八) 技术必须适合乡村条件，主要是地理条件、使用者和生产者的收入以及当地现有的原材料和投入；
- (九) 可以促进本地生产乡村运输设备的财政资源。

10. 建设和发展乡村运输分部门的必要条件是制定乡村发展的战略大纲；大纲应考虑到起决定因素的联系、所需要的资源、必要的技术和技能开发以及全面、统

筹地设计方案。

11. 乡村运输中仍旧包括艰辛的人力劳动。有必要采取措施减轻这一负担，尤其是减轻妇女的负担。

建议

A. 国家措施

12. 协商会议议定如下：

(a) 如条件适合的话，政府应就制定战略、政策和方案等采取多科性做法，以确保乡村运输设备工业的发展确实有助于实现乡村发展方案的经济与社会目标。也应考虑到妇女在乡村运输中的作用；

(b) 政府应采取适当的措施，创造一个更有利于促进在这一分部门投资的经济环境；

(c) 如条件适合的话，政府应该使乡村社区意识到乡村运输发展的重要性，从而确保他们充分参与制定和执行乡村运输分部门可有效发挥其关键作用的综合乡村发展方案；

(d) 发展中国家政府和其他有关社会部门应将乡村运输设备发展视为提高生产率和农业生产质量，从而有助于加强食品生产自给的重要途径；

(e) 发展中国家的政府应全面审查其政策，找出那些有碍该运输设备分部门圆满运行的政策，并随之采取恰当的措施；

(f) 发展中国家在综合发展乡村运输设备时应主要考虑以下几个方面：

(一) 国家战略和发展计划应包括乡村运输设备生产的综合发展；

(二) 如条件适当，政府应在发展农业部门的双边和多边方案中制定有关该乡村部门发展的规定；

(三) 连接不同运输方式和生产乡村运输设备的各种类型的发展方案；

(四) 主要农业和食品环节方面以及乡村地区其他主要经济活动的发展前景与方案；

- (iv) 使用不同乡村运输设备所需要的通讯基础设施的发展方案；
- (v) 农业与工业之间以及城乡之间的联系；
- (vi) 城乡中心之间以及生产运输设备的国家企业与小企业之间的生产互补；
- (vii) 加强研究中心、大学与乡村社区的要求之间的相互作用和反馈；
- (viii) 促进建立相对价格结构的政策和措施；从而促进优先乡村运输设备的生产，乡村和农业生产者的收入也可因此而得到最大限度的提高，有能力购买适当的乡村运输设备；
- (ix) 旨在促进适合于乡村运输设备、技术的各种政策和奖励办法。为此，应该全面甄别和评估用于该此部门的进口技术，以进行技术选择；
- (x) 建立一个组织机构，以便使决策者、生产者、使用者、专业协会、研究和发展中心、大学和乡村社区等主要有关部分相互协调；
- (xi) 要有资金要求与筹措资金的资源，以便贯彻发展乡村设备工业的综合做法；

(5) 发展中国家在促进乡村运输设备发展时应充分估计乡村社区现有和变化中的需要，并在此基础上特别重视以下几个方面：

- (a) 挑选要生产的设备；
 - (b) 根据其本身社会和经济条件生产能力和现有的资源的情况而运用的技术；
 - (c) 建设必要的基础设施；
 - (d) 提供维修与保养；
- (ii) 为使位于乡村的中、小企业的生产率持续增长，必须考虑以下几个方面：
- (a) 产品的设计应适合于要运送的设备、地理条件和现有的原材料；
 - (b) 发展乡村运输设备时应更有力地支持并更好地利用现有的本地设计和发展设施。鼓励尽可能地就设计进行交流；
 - (c) 立足于本地资源的灵活生产系统所需要的技术；
 - (d) 产品组合，这种组合的基础不仅应是各种具有共同技术特点的乡村运输设备，而且也应是技术上有相似之处的农业机械；
 - (e) 引进诸如生产规划、成本核算和质量控制等适用于进行小批量生产制

造的管理技术；

- (iv) 生产标准化，以便乡村运输设备的不同厂家之间可以交换零件和组件；
- (v) 主要在设计、生产规划、成本和质量控制等方面提供培训。

B. 国际合作

13. 协商会议议定如下：

(a) 同一区域或不同区域的发展中国家应发展生产互补的促进方案以扩大其市场并更好地利用其生产能力；

(b) 为了建立更大的市场，应促进有相似需要的国家之间的南南合作——这种合作将会促成具有共同经济构架的各种领域的出现；

(c) 发展中国家应在以下几个领域内交流经验：

- (i) 战略和规划；
- (ii) 设计；
- (iii) 研究和发展；
- (iv) 培训；
- (v) 技术；

(d) 发达国家应协助发展中国家发展其在设计、改造和掌握技术方面的能力；

(e) 应详细研究革新性的筹措资金安排，如发展中国家与发达国家工业之间的伙伴关系——国际金融机构可以与这些机构发生联系——以便为发展中国家乡村运输工业得到必要的基金提供方便。在这方面应该强调的是，即便是对该分部门活动最有限的资金支助也会产生很大的增殖效应，在工发组织也与其有联系的三方安排的范围内，资金筹措将集中于那些已显示出活力的示范项目上。

C. 通过包括工发组织在内的国际组织进行的多边合作

14. 协商会议议定如下：

(a) 工发组织应帮助发展中国家制定其农业发展的战略规划，同时充分考虑到乡村运输设备工业所起的关键作用。为此，工发组织应制订乡村运输设备综合发

展的灵活指导方针，并在某些国家试验这些方针以便加以改进提高和推广；

(c) 工发组织应帮助发展中国家根据当地的条件制订乡村运输设备的适当规划。工发组织应考虑在标准化方面以及生产计划、成本和质量控制等管理技术的采用方面给发展中国家以技术援助。

议题2：乡村运输设备当地制造的促进与国际合作

结论

15. 认为当地制造乡村运输设备是发展中国家乡村发展方案的一个促进因素。

16. 工程设计和发展中心可成为设计和制造的基础，而农业机械化中心则可以成为乡村运输设备销售的基础。采用灵活和/或多用的制造方法有助于解决规模经济问题。实验项目可以作为确定这一办法的技术与商业可行性的一个途径。尤其是中、小企业，它们在这方面可发挥关键作用。但需要向它们全面的推广服务和支助措施。

17. 管理和销售技术是决定运输设备制造是否可行并营利的根本因素。需要将培训方案与农业优先领域、运输和运输设备的制造联系起来。教育政策可充分考虑向综合乡村发展方案提供必要的技术。协商会议看到，许多发展中国家已有培训机会。

18. 发展中国家有必要以一种对传统技术和革新技术兼收并蓄的战略来建立和/或加强研究和发部门与生产部门之间的联系。协商会议还强调发展基本货物和零配件生产的能力以及适当实行合适的保养和维修制度是十分重要的。

19. 在当地制造乡村运输设备必须考虑到作为受益对象的农民和乡村社会的实际需要。对需求的分析不仅应包括现有需求本身，还应包括乡村发展方案和项目所产生的未来的需求。

20. 在促进当地制造乡村运输设备的过程中，国际、区域和分区域的合作对克服缺乏合适的原材料、中间货物和设计能力等困难是至关重要的。合作也可包括零件标准化、质量控制、交流技术信息、销售、对共同感兴趣的项目联合筹资等方面。

21. 应考虑到现有资本货物工厂的整顿和提高，考虑到从事乡村运输企业制造

和维修的小企业。可以分部门进行生产，但必须是在一个统一系统内。

22. 可以通过有助于自立的双边和多边援助方案来促进工业化与发展中国家之间，以及发展中国家之间的合作；合作形式为联合开展活动，包括合资项目。

23. 有必要向国际、区域和国家机构筹措资金，以便向现有工厂，尤其是那些需要整饬的工厂提供合作和援助，包括贷款，并促进新的中小生产单位。为此，必要创造一种经济环境，这种环境要有利于给该分部门带来更多的国内外资金流动和投资，有利于实行各项旨在通过适当的保证计划方便贷款的取得的政策。

建议

A. 国家措施

24. 发展中国家应在国家发展目的、目标和政策的范围内制订一项国家一级的农业工程战略，包括乡村发展战略范围内的行动方案和项目。

25. 考虑到乡村地区的状况、运输通讯结构及工业发展水准的各不相同，各发展中国家应确定其自己的技术道路，尤其要重视灵活的中、小制造单位。

26. 应根据使用者的真正需要和当地条件，就关系到发展中国家经济的各重要产品的具体乡村设备开展市场调查和可行性研究。

27. 应采取适当措施以便通过提高乡村社区的认识和利用乡村工业化项目提高收入等途径来刺激并保持对乡村运输设备和器械的需求。

28. 必须建立机制，以向运输设备生产者有效地传播有关机会和现有援助方案（信贷、培训和销售等）的资料。

29. 在促进灵活制造单位时，发展中国家应广泛使用本地资源，努力实现成本效益。为确保项目，特别应十分注意以下几个方面：

(a) 培训。发展中国家应为该分部门产品的本地生产者 and 使用者制订综合培训方案。特别应注意支助从事运输设备保养和维修以及零配件生产的乡村工匠和手工业者。应适当重视培训系统的提供，以培养机械工程和设计所需的国家能力；应特别重视培训员的培训；

(b) 管理能力。应特别重视向经理提供补充训练，以确保增加其业务的效率，

尤其是在诸如市场调研、质量控制、销售和成本核算等方面；

(c) 技术能力。设计与质量控制等是当地制造业中的敏感点。发展中国家应在这方面加强现有研究和发展中心和大学之间互利性的联系。应加强现有的技术中心，并在尚没有此类中心的地方设立新的技术中心，以满足设计要求，并为生产部门使用其成果提供方便；

(d) 维修。当地机构应充分考虑维修与当地生产相结合的重要性，以克服维修的困难，从而逐渐过渡到生产零配件，再逐渐过渡到生产复杂的设备。

30. 发展中国家应设立贯彻这类政策的必要的组织机构和法律框架，包括防止事故和保护环境的安全措施和规则。

31. 应请发展中国家做到在技术转让的合同中充分注意到自己的利益和真正需要。

E. 国际合作

32. 在加强南南合作时，已有乡村运输设备制造设施的国家应与其他发展中国家合作，交流经验和情报信息，以便通过现有的网络或其他适宜的分区域中心，制定出他们的乡村运输设备规划。在得到请求的情况下，工发组织可帮助发展中国家进行这种经验交流。

33. 应发展适当的机制以促进企业之间的合作协定，尤其是发达国家与发展中国家以及发展中国家中小工业之间合作协定，以促进适宜的技术转让、生产和贸易。发展中国家努力改善其国家技术机构和政策，提高技术人力的质量以加强国内制造，对这种努力应考虑给予更多方支持。

34. 国际合作的目的是为乡村发展方案调动金融和技术援助资源，同时适当重视促进发展中国家的乡村运输部门。

35. 积极促进乡村运输设备的发达国家应尽可能地利用当地的技能和生产设施。也应考虑到关于材料和其他资源的当地政策。引进的技术应是本地所能采用的。

36. 建议工发组织与联合国系统其他有关组织合作，在得到请求时：

(a) 优先帮助建立实验工厂并提供工业和技术推广服务，以使乡村社区进一步

了解到对乡村运输设备、农业机械和基础设施进行保养的必要性，帮助它们进行这种保养，并简化设计；

(b) 在适当时利用双边或多边合作，支助一些机构的建立，以为发展中国家和工业化国家中小工业之间的联系提供便利，具体做法可包括协助组织区域性或区域间可由发达国家和发展中国家的代表，尤其是企业家，参加的促进会议。这类会议的方向应是找出技术合作的机会和要求，为经验交流提供便利并在区域一级探索生产互补的可能性；

(c) 工发组织在接到请求时应进行深入研究，以明确出运输设备分部门对技术援助的需要情况，从而有利于制定双边和多边援助方案；

(d) 工发组织在其促进活动中应适当优先考虑运输设备这一分部门；

(e) 就出口市场而言，工发组织应与国际贸易中心（贸发会议/总协定）配合，积极进行市场研究，以便找出有关国家或区域的乡村运输设备需要，补充国家一级的措施。

一. 协商会议的安排

协商会议开幕

工发组织总干事的发言

37. 在代表工发组织总干事所做的开幕式发言中, 负责工业促进协商技术司部的副总干事说, 协商会议及其后续行动的目标对发展中国家来说是至关重要的。这些目标包括建立设计和制造资本货物的能力, 以支持工业化进程并为乡村发展提供基本服务和基础设施。

38. 他回顾了该部门前两次协商会议的成功结果, 这些结果一方面推动了广为使用的以技术复杂性为基础, 用以确定投资项目, 尤其是中、小工业投资项目的一套方法的采用, 另一方面也促成了一些项目的开展, 其中包括工发组织为某些发展中国家小水电站制订的工程设计和规格说明。最近的协商会议都以农业与工业之间的联系为主题, 重点是寻找替代办法, 解决改善农业原料供应、提供农业投入、发展加工能力、技术、企业的精神和销售一系列问题。鉴于人口锐增, 努力实现城乡平衡与食品生产自给已成为当务之急的问题。

39. 要实现后一个目标, 就一定要有发达国家大量而持续的国际金融和技术合作, 而发展中国家也应有相应的富有想象力的政策和方案。本次协商会议便是设计有助于制定政策和国际合作的各种办法的手段之一。副总干事最后说, 此次协商会议的主要目的是确定最有效的途径, 使乡村运输部门能赖以推动粮食短缺问题的解决和发展中国家工业目标的实现。

工发组织协商制度司司长的发言

40. 工发组织协商制度司司长首先指出, 工业发展理事会决定召开侧重于乡村运输设备资本货物工业的第三次协商会议说明其认识到农业部门是大多数发展中国家经济的支柱。他提醒与会者注意, 1988—1989两年期间各次协商会议的重点都放在那些可向农业提供关键投入的工业部门。他扼要地回顾了这次协商会议的筹备工作, 其结果是确定了提交这次协商会议审议的两个议题。现有的证

据都表明，运输往往是农业生产系统的薄弱环节，造成了大量的农作物损失。更使该问题严重的是缺乏部门范围内的多种方式联运的有效规划。因而，许多发展中国家的基本需要是发展运输基础设施，包括提供乡村公路支线和制造合适的乡村运输设备。

41. 因此最好明确运输方式及其联系，以提高对该问题的敏感度，调动包括乡村社区、中小型企业 and 研究机构在内的各级行动。他重申，此次协商会议的目的是切合实际地分析运输设备分部门的需要、问题和利害关系，而其中的一部分已在两份议题报告（ID/WG.487/2 和 ID/WG.487/3）中予以确定。因特别注意最不发达国家的情况。

42. 尽管协商会议的主题的范围似乎有限，但乡村运输设备却有着广泛得多的经济和社会作用，因为在发展中国家中它与国家经济的其他部门有许多联系。充足的运输设施也是乡村发展项目成功的一个基本先决条件。

43. 他在结束时说，希望这次协商会议能在国家一级和国际一级制定一套切实可行的实际建议，以克服发展该分部门的障碍。

选举主席团成员

44. 选出了下列主席团成员：

主席：José Libert（比利时），Secrétaire général,
Conseil central de l'économie

报告员：Isaya A. Onyango（肯尼亚），Senior Planning
Officer, Rural-Urban Planning and Small
Scale Enterprises Development, Ministry of
Planning and National Development

副主席：Merwane Dacuzli（阿尔及利亚）Sous-directeur,
Ministère de l'industrie
Anwarul Haq（孟加拉国），Additional Chief
Engineer, Atlas Bangladesh Ltd.

Yuri I. Debrelyubov (苏维埃社会主义共和国联盟),
First Deputy Chief, Department of Foreign
Economic Relations, Ministry of Automobile
and Agricultural Machine Building of the
Union of Soviet Socialist Republics

通过议程

45. 协商会议通过议程如下:

1. 协商会议开幕
2. 选举主席、副主席和报告员
3. 通过议程及工作安排
4. 秘书处介绍议题
5. 全会对议题的讨论
 议题1: 发展中国家乡村运输设备综合发展战略
 议题2: 乡村运输设备当地制造的促进与国际合作
6. 结论和建议
7. 通过会议报告

文件

46. 协商会议之前印发的文件均列于附件二中。

通过报告

47. 最后一次全体会议于1989年12月8日以协商一致方式通过了侧重于乡村运输设备的资本货物工业第三次协商会议的报告。

二. 全体会议的报告

全体会议开幕

介绍议题

议题 1：发展中国家乡村设备综合发展战略

48. 秘书处的一位成员介绍了议题 1。他说，运输是发展中国家投资的关键部门，而且也是经济与社会发展的关键因素。根据农业生产系统的情况和农业生产销售和消费特点的情况，可分别出两种类型的运输设备。第一种类型的设备是用于短途运输，将农产品从生产地运至库存处或加工厂；第二种类型的设备是用于长途运输，将产品运至城市市场或出口港站。不过这样划分也不排斥种植或其他收获地所需要的设备和机械。谈到综合发展乡村运输设备分部门的必要条件时他说，应考虑到以下几点：

(a) 应将乡村运输系统作为制定和贯彻国家经济和社会发展规划的一个组成部分；

(b) 深入评估运输的不同方式及其相互之间的联系；

(c) 发展和保养现有道路网；

(d) 有关各方积极参与制定和实现乡村运输的总规划；

(e) 从机构上建立乡村运输多种形式和部门规划的支助结构。必须根据一国或一区域的具体情况来考虑以上各点。

议题 2：乡村运输设备当地制造的促进与国际合作

49. 秘书处的一位成员介绍了议题 2。他指出，在大多数发展中国家制造农业工具和机械已对工业化进程产生了积极影响，不过，那些要充分实现其潜力的国家面临从缺少原材料和熟练劳动力到国内市场吸收能力过小等不少困难。鉴于市场需求小而且多种多样，可以生产多用途产品的工厂显然占有优势。工业化国家中小企业的特点是生产灵活，而且能够适应变化中的市场条件，因而可以带来许多符合发展中国家该分部门具体需要的革新。就国际合作而言，交流经验、培训、

维修和提供零配件与技术转让等是优先领域，有助于促进发展中国家乡村运输设备的当地制造。

讨论摘要

50. 许多与会者强调，乡村运输设备分部门的作用十分重要，因为它沟通着工农业之间的联系。许多发展中国家的经济支柱仍旧是农业部门，因而对农业部门的工业投入是实现工业化的理想战略。

51. 大多数与会者认为，乡村运输设备分部门是促进农业生产的一个重要因素，可以在粮食安全、收入水准和就业机会等方面对发展中国家靠农业为生的80%以上的人口产生积极影响。乡村人口就业机会的增加与收入的提高还可确保实现城乡平衡，而这还是大多数发展中国家所关心的问题。

52. 来自发展中国家的与会者同意上述观点，同时认为，尽管某些发展中国家近来在这一分部门取得了进展，但这些国家常常是力不从心，因而国际合作可以真正有助于促进发展中国家的这一工业。

53. 就国际合作而言，某些发达国家在技术转让、工业保养、技术技能培训、工程服务和咨询、规划和管理能力等方面具有潜力；会议简略提到了这些可供发展中国家所用的潜力，并请工发组织等国际机构更多地使用这些服务，以开展技术合作与其他发展项目。

54. 大多数发展中国家的乡村运输系统欠缺，使得人口增长、负债和非工业化等所带来的长期问题进一步恶化。与会者对此表示深为关切。

55. 普遍认为，秘书处提交协商会议的文件明确并充分突出了左右着这一分部门的各种关键因素，因而可以更好地认识这些作为制定切实有效的建议的先决条件因素。

56. 会议反复强调了综合做法的必要性，这种做法应考虑到基础设施、保养、培训和适当的技术等方面的问题。这种做法势必需要有一个就基础设施、通讯、工业和农业之间的联系、运输方式以及发展包括乡村运输设备在内的用于农业的资本货物的外部投入进行详细规划的初期阶段。

57. 工作人员介绍了秘书处在技术合作、投资促进以及技术发展和转让方面所从事的活动。会议宣布，将向与会者提供每个方案为一页的提要，其中强调本组织在资本货物方面能力。

58. 会议强调，考虑到有效的运输网与经济其他部门的联系，政府官员、企业家、技术人员和乡村社区领导人合作参与设计和执行乡村运输设备计划是至关重要的。过去缺乏这种协调，因而乡村发展的努力常常以失败而告终。

全会闭幕

59. 协商会议主席在全会正式通过报告后指出，一周审议工作的结束是协商制度发展过程中的一个分水岭。它是1988—1989两年期特别侧重于农基工业的最后一次协商会议，也是协商制度参与多边工业发展合作的十年中的最后一次协商会议。协商制度在解决该部门复杂问题采取了务实性的态度，从而得到发展中国家和工业化国家越来越广泛的支持。企业家、实业家、特别是某些发达国家代表团中这些人员愈来愈多的参与便反映了这一成功。这也体现了各种集团间值得称道的合作精神与诚意，其结果往往是创新的概念的形成和旨在消除工业发展障碍的有效的措施的提出。因而，协商制度完全能够接受今后十年的挑战。

60. 协商制度司司长对主席表示感谢，感谢他在整个讨论过程中所做的指导和显示的智慧。司长指出，这位主席曾出席过1988—1989两年期的协商会议，并为之做过重大贡献，而且他个人的支持和承诺对那些协商会议的成功是至关重要的。这次协商会议由他来主持也是再恰当不过的了。谈到协商会议的后续行动时他说，这次会议的与会者和会议建议的对象对此负有共同责任；当然，这首先是发展中国的责任。不过，这次协商会议表明，需要广泛的支持，而且一周来的审议所确定的许多形式的国际合作都可提供这类支持。谈到向类似工发组织这样的国际机构提出的建议时这位司长说，秘书处将起草一份详细的行动计划，利用工发组织的一切力量来实现这些建议。他最后强调了这次协商会议的与会者的特别责任，并对这些与会者的贡献表示衷心感谢。

三. 议题 1 讨论报告: 发展中国家 乡村运输设备综合发展战略

61. 与会者同意, 发展乡村运输设备分部门应是国家乡村发展整个战略规划的一个组成部分, 应考虑到各个国家的地理、气候、自然资源和社会经济条件。从宏观经济的角度出发, 发展应当以工农业之间、基础设施和运输网之间的联系, 以及城乡平衡为基础, 以便实现国家社会经济目标。战略规划的基础应是现实估价本国不同区域和地区的需要, 努力促进国家发展中的区域互补。

62. 与会者还一致认为, 乡村发展的基础应是刺激农业, 将其作为增长的动力。应挑选具有很大农业潜力的地区进行密集发展。农业发展不仅可以确保粮食供应, 也可以使乡村地区富裕起来, 从而提高乡村人口的购买力。这反过来对发展包括运输设备在内的其他经济和工业分部门产生增殖效应。

63. 与会者指出, 在制定乡村发展规划时必须注意确保粮食生产环节的完整统一; 首先应该注意的是主要农业生产、农场内外运输、原材料的贮存、冷冻、加工、成品的贮存、建立销售渠道, 以便到达本地与出口市场消费者手中。有形基础设施具有关键作用, 必须重视其发展和保养。修建或扩展公路支线、铁路、水路、水电供应、电信和以各种运输设备为基础的运输网也十分重要。

64. 一些与会者强调, 乡村发展战略规划综合办法的基础应该是有关各部——如负责经济规划、乡村发展、工业和商业的部——以及地方政府和各级决策者之间密切合作。专业组织也可以发挥重要作用。显然, 制定战略规划、发展和扩展基础设施的重任主要是由政府、政府预算资源和——如有可能的话——外援来承担的。规划应以认真编写的可行性研究报告为基础, 研究报告应包括从国家经济角度所作的成本利得分析, 而且也应是政治上可接受的。

65. 某些与会者指出, 重要的是建立必要的体制基础结构, 以保证乡村发展规划的有效性和持续性, 最有效地利用稀有资源, 以获得最大益处。体制基础结构应包括全面规划、投资前研究、工业与投资促进、工业和技术情报信息、销售支助与人力资源开发。

66. 谈到运输系统本身的综合发展时, 大多数与会者强调, 同时使用传统和现

代运输设备是十分重要的。必须努力改进传统设备，以提高其效率、安全性并减少人力损耗。应改造运输设备，使其适应当地的地理、气候和社会经济条件。应鼓励乡村地区的中、小企业制造简单的运输设备。这些设备包括：大车、拖车、手推车、传送设备、自行车、小船和其他非机动设备。也应鼓励制造零配件。其他与会者谈到，发展组装和制造机动运输设备的资本货物工业也十分重要。应改造进口的运输设备，使其适应发展中国家的具体条件和要求。选择本地所生产的运输设备时必须认真进行研究，以确保其技术可行性和商业活力。会议也强调了发展当地保养和维修能力的重要性。

67. 一些发言者强调，重要的是使运输设备标准化，以增加其制造的可能性，并减少零配件的数量和成本。其他发言者则强调，在分区域基础上发展生产互补是可取的，其目的是改善规模经济，提高本地现有原材料及当地技术能力的利用率，这将扩大市场，促进发展中国家之间的经济合作。会议谈到了建立可以生产各种运输设备的多用途工厂。不能忽视建造用于内陆水运的小船和沿海航行的大船的重要性。

68. 许多与会者指出，由于购买力低，乡村居民甚至无法获得低成本的简单运输工具。小农中80%的人靠肩挑背驮运输，8%的人靠畜力，只有2%的人用机动设备。因而，必须找出提高乡村购买力的途径，尤其是同心协力，提高农业产量，扩大潜力大的地区的农业，其具体做法是革新贷款方式，创造并扩大非农场就业的机会，如农业加工部门中的就业机会。会议建议乡村居民组织起来合用运输设备。也应努力增加食品生产环节中的增殖。一位与会者指出，在农民得到价格保障的国家，购买力较强，运输设备也得到更多的使用。

69. 某些与会者提到，乡村地区缺少用于建立运输设备制造厂的资本。农业部门为优先领域，加之充分的运输系统和设备是该部门与乡村发展繁荣的必要条件，因而必须特别努力，通过国家开发银行和双边与多边的金融机构来确保该分部门得到足够的资金。制造项目没有往往不象基础设施项目那样可经常得到外援。

70. 关于妥善使用这类运输设备的问题，会议告诫说，应注意避免超载，不应使用货车来载客，因为在这方面已发生了许多事故。

71. 一位与会者指出，捐助国应使其有关乡村工业发展的政策和谐并协调其在

这方面的活动。受援国应有一个组织来从国家一级来协调受援一事。技术合作应包括制定战略规划、可行性研究、生产设计、投资促进和培训培训员。

72. 几位与会者建议，建立区域性的应用运输研究机构，以开展有关运输方式的研究和发展工作，并传播有关情报信息。一位与会者建议，造船时应尽量使用木材的代用品，以减少滥伐和保护生态平衡。另一位与会者要求工发组织编制一份指南，其中包括作为乡村工业发展，尤其是乡村运输设备发展基础的各项活动和要素的一览表。也应进行国别研究。

四. 议题2讨论报告: 乡村设备当地制造的促进与国际合作

73. 一些与会者介绍了有关生产和使用乡村运输设备的形势, 这种形势受着乡村地区的不同条件和发展水准的影响的很大影响。有些发展中国家的资本货物生产非常先进, 而在另一些发展中国家这种生产仍处于初级阶段。这一分部门的特点是生产许多不同的设备: 畜力车、自行车和机动车辆, 包括适合于短途与长途运输的设备。有海岸线和河流系统的国家也依赖于水运和小船与驳船。

74. 制造运输设备的方式也多种多样, 以简单组装进口零配件到逐渐使用越来越多的本地制造配件进行全面生产。若干与会者注意到, 技术水准可以十分简单, 最复杂的技术水准并不是必不可少的。研制使用普通燃料的汽车发动机的飞机便是一例。不过, 改造设备、使其适合于使用者和当地条件是十分重要的。

75. 发展中国家制造乡村设备的困难有缺少原材料、零配件以及进口必要投入所需要的外汇。就需求方面而言, 主要困难是农民在购买力太低, 很难购买运输设备。

76. 许多与会者谈到发展中国家在当地制造乡村运输设备方面进行国际合作的需要和要求。与会者常常提到需要进行培训, 尤其是在保养, 制造零配件和建立管理能力方面的培训。强调了质量与标准化的重要性以及加强设计能力的必要性。会议认为也应重视整顿和加强现有的设施, 因为在某些发展中国家现有能力尚未得到充分利用。

77. 一些与会者突出强调了资金筹措问题。由于缺乏资金无法建立生产单位, 即便生产出设备也无法购买。某些与会者认为, 国际组织与双边捐助国应设立特别贷款, 以向当地生产乡村运输设备的企业提供资金。

78. 销售问题也引起了很大注意。了解现有和潜在市场是十分重要的。一些与会者指出, 生产乡村运输设备的一个先决条件是很好地进行市场研究。另一些与会者强调了对企业家进行销售方面的培训的必要性。有位与会者指出, 发展中国家之间及作为南北合作一部分的分包合同交换是扩大乡村运输设备和配件市场的一个途径。

79. 一些与会者指出，中、小型工业与私营部门在乡村地区该部门的发展中起着重要作用。这些工业很适合于灵活制造系统，也很适合于生产市场较小的许多产品。一位与会者说，中小工业更为了解当地的条件，因而应优先对待这些企业。

80. 一位与会者指出，应重视下列问题：最大限度地利用当地现有原材料；利用当地劳力获得最大限度的增值，为较小市场研制新产品，装配组件。

81. 一些来自工业化国家的与会者介绍了他们在技术合作，为乡村运输部门提供培训、可行性研究、组装车间和实验项目方面的经验。这些经验有助于发展中国家更好地了解成功和失败的原因。了解市场是一个关键因素，有助于项目的成功，而对市场的错误估计则导致失败。

82. 一位与会者在指出技术转让机会时说，大学可以在乡村发展进程中，尤其是在确定项目，资金管理以及研究和具体技术解决办法方面发挥重要作用。

附件一

与会者名单

阿富汗

Gholam Sahki Azizzada, Chief Engineer of Jangalak Industry, Ministry of Mines and Industry, Kabul

阿尔及利亚

Merwane Daouzli, Sous-directeur, Ministère de l'industrie, Alger

Abdallah Boussedjra, Directeur technique, Entreprise nationale de production de matériel agricole, B.P. 396, Constantine

孟加拉国

Anwarul Hoq, Additional Chief Engineer, Atlas Bangladesh Ltd., Gazi Pur

比利时

José Libert, Secrétaire général, Conseil central de l'économie, Avenue de la Joyeuse Entrée 17-21, 1040 Bruxelles

Ginette Parent-Colson, Conseiller, Conseil central de l'économie, Avenue de la Joyeuse Entrée 17-21, 1040 Bruxelles

Jean Vandormael, Chanic, Chaussée de la Hulpe 177, 1170 Bruxelles

Line Vreven, Attachée, Permanent Mission of Belgium to UNIDO, Operngasse 20b, 1040 Vienna, Austria

不丹

Singye Dorji, Industry Officer, Department of Trade and Industry, Thimphu

玻利维亚

Roberto Calzadilla, First Secretary, Permanent Mission of Bolivia to UNIDO, Bauernmarkt 6/6, 1010 Vienna, Austria

布基纳法索

Terimpar Ignace Somé, Directeur-Général, Centre national de l'équipement agricole (CNEA), B.P. 7240, Ouagadougou

布隆迪

Bonaventure Ngendakuriyo, Directeur adjoint chargé des technologies appropriées, Département de l'artisanat, Ministère du développement rural et de l'artisanat, B.P. 129, Gitega

中非共和国

Amoda Alphonse, Directeur, Développement industriel, B.P. 1988, Bangui

中国

Liu Honglin, Chief Engineer, Bureau of Agricultural Machinery, Ministry of Machinery and Electronics Industry, 46, Sanlihe Road, Beijing

哥伦比亚

José Demetrio Martínez Montoya, Programa de Bienes de Capital, ATP, Carrera 7a 32-33 P22, Bogotá

Mario Leonel Rodríguez Vargas, Alternate Representative, Permanent Mission of Colombia to UNIDO, Stadiongasse 6-8, 1010 Vienna, Austria

科摩罗

Abdou Ahamada, Chef de division équipement rural, Service Génie rural CEFADER, Ministère de la production, de l'industrie et de l'équipement rural, Moroni

古巴

Alberto Tutor, Counsellor, Permanent Mission of Cuba to UNIDO, Himmelhofgasse 40 a-c, 1130 Vienna, Austria

埃及

Adel Schoeib, Director-General, Chamber of Engineering Industry, 13 Sherif Street, Cairo

法国

Anne-Marie Boyer, Déléguée Générale, Syndicat national des constructeurs de véhicules agricoles et matériels connexes (SNCVA), 36, rue d'Provence, 75009 Paris

Bernard Cheze, Directeur, Centre d'études et d'expérimentation du machinisme agricole tropical (CEEMAT), 73, rue de Jean Francois Breton - 34000 Montpellier

Jean-Remy Legras, Société Legras, 37, rue Marcel Paul, B.P. 204, 51206 Epernay

Joëlle Ory, Direction générale de l'industrie, Ministère de l'industrie et de l'aménagement du territoire, 30/32, rue Guersant, 75017 Paris

加蓬

Bonaventure Ollende-Lemboumba, Directeur général-adjoint, Promo Gabon, B.P. 3939, Libreville

德意志联邦共和国

Franz Josef Pinggen, Expert for Rural Equipment and Agro-Machines, Klöckner Humboldt-Deutz Landmaschinen-Archerschlepper Vereinigung, Gut Kistermacherhof, D-5024 Pulheim

Robert Wandel, Division Chief, Federal Ministry of Economics, D-5300 Bonn

危地马拉

Magda Ibarra-Rivera de Gillen, Minister Counsellor, Permanent Mission of Guatemala to UNIDO, Opernring 1, 1010 Vienna, Austria

几内亚

Alkaly Momo Soumah, Ingénieur des Mines, Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, B.P. 468, Conakry

海地

Nicolas Romain Cemé, Directeur général, Ministère de l'agriculture, Village la Prévoyance, Santo 22 Croix-des-Bouquets, Damien, Port-au-Prince

René Dorville, Directeur du développement rural, Delmas 43, No. 14 B, P.O. 13056, Port-au-Prince

印度尼西亚

J. L. Noegardjito, Director of Machinery Industry, Ministry of Industry, Gatot Subroto-52, Jakarta

伊拉克

Fadul Abed Alhasen Khudir, State Enterprise for Mechanical Industries, Iskandariyah

肯尼亚

Isaya A. Onyango, Senior Planning Officer, Rural-Urban Planning and Small Scale Enterprises Development, Ministry of Planning and National Development, P.O. Box 30005, Nairobi

David Otieno Ongolo, Senior Planning Officer, Ministry of Planning and National Development, P.O. Box 30005, Nairobi

马里

Mamadou Fadiala Traore, Ingénieur mécanicien, Inspecteur, Société malienne d'études et construction du matériel agricole (SMECMA), B.P. 1707, Bamako

毛里塔尼亚

Seydna Oumar Ould Hadramy, Fonctionnaire au ministère de l'industrie, B.P. 40228, Nouakchott

荷兰

Frits van der Veen, Project Coordinator, Centre for International Co-operation and Appropriate Technology (CICAT), Delft University of Technology, P.O. Box 5048, 2600 GA Delft

尼日尔

Salifou Harouna Serkin Abzine, Ingénieur mécanisation agricole, ARDETEC, B.P. 10231, Niamey

卢旺达

Jean Marie Vianney Kalisa, Chef, Division études de projets industriels,
Ministère de l'industrie, B.P. 73, Kigali

苏维埃社会主义共和国联盟

Yuri I. Dobrolyubov, First Deputy Chief, Department of Foreign Economic
Relations, Ministry of Automobile and Agricultural Machine Building of
the Union of Soviet Socialist Republics, Kuznetsky Most 21/5,
Moscow 103895

Igor Korovkin, Deputy Chief of Technical and Science Department, Ministry
of Automobile and Agricultural Machine Building, Kuznetsky Most 21/5,
Moscow 103895

大不列颠及北爱尔兰联合王国

Jonathan Dawson, I.T. Transport, The Old Power Station, Ardington,
Oxfordshire

Tim Pashley, Chairman, Bicycle Manufacturers Committee, Bicycle
Association of Great Britain (BAGB), Starley House, Coventry

坦桑尼亚联合共和国

Alexander Clemence Mosha, Food Technologist, TFNC, Box 977, Dar es Salaam

委内瑞拉

Jacqueline Petersen, Adviser to the Permanent Representative, Permanent
Mission of Venezuela to UNIDO, Marokkanergasse 22/4, 1030 Vienna, Austria

扎伊尔

Kamwanya Mubake Nombi, Directeur national, Service national des routes de
desserte agricole (SNRDA), B.P. 20576, Kinshasa

政府间组织

阿拉伯工业发展组织

Ahmed Abbas Abbas, First Professional, P.O. Box 3156, Baghdad, Iraq

附件二

文件一览表

议题文件

议题1：发展中国家乡村运输设备综合发展战略	11/2014.4.67/2
议题2：乡村运输设备当地制造的促进（与国际合作）	11/2014.67/3

背景文件

农业和乡村发展的运输设备：中国经验	11/2014.67/1
关于拉丁美洲乡村运输设备工业研究报告	11/2014.67/1.1.1.1.1
亚洲农产品货运乡村运输设备	11/2014.67/1.1.1.1.2
内陆运输设备及其在工农业发展中的作用：公路运输的重要性，对运输，特别是对乡村发展运输的可感觉需要	11/2014.67/1.1.1.1.3

UNIDO ONUDI

SYSTEM OF CONSULTATIONS

SYSTEME DE CONSULTATIONS

SISTEMA DE CONSULTAS

Documentation Service

Service de documentation

Servicio de Documentación

Please, return to:

Prière de retourner à :

Sírvase devolver a :

UNIDO
System of Consultations
P.O. Box 300
A-1400 Vienna, Austria

ONUDI
Système de Consultations
B.P. 300
A-1400 Vienne, Autriche

ONUDI
Sistema de Consultas
P.O. Box 300
A-1400 Viena, Austria

PLEASE PRINT VEUILLEZ ECRIRE EN LETTRES D'IMPRIMERIE SIRVASE ESCRIBIR EN LETRAS DE IMPRENTA

(1) Last name - Nom de famille - Apellido

(2) First name (and middle) - Prénom(s) - Nombre(s)

(3) Mr./Ms - M./Mme - Sr./Sra

(4) Official position - Fonction officielle - Cargo oficial

(5) Name of organization in full - Nom de l'organisation en toutes lettres - Nombre completo de la organización

(6) Official address - Adresse officielle - Dirección oficial

(7) City and country - Ville et pays - Ciudad y país

(8) Telephone - Téléphone - Teléfono

(9) Telex

(10) If you wish to receive our documents, please indicate sectors of interest
Si vous souhaitez recevoir nos documents, veuillez indiquer les secteurs d'intérêt
En caso de que desee recibir nuestros documentos, sírvase indicar los sectores de interés para Ud

COUNTRY / ORGANIZATION